

Nakatanggap ang LCO ng Pagbabayad sa Aking Pag-aangkin. Paano Ko Maa-access ang Aking Pagbabayad?

Kung ang iyong employer ay nagsumite ng pagbabayad sa LCO, ipapasa namin ang pagbabayad sa address na itinalaga ng manggagawa. Ang pagbabayad ay ibibigay sa loob ng lima hanggang tatlong araw pagkatapos matanggap ng LCO ang tseke. Kung saan ang pagbabayad binabayaran sa LCO, sa ngalan ng manggagawa, maaaring kailanganin ng manggagawa na punan ang mga karagdagang form upang maipalabas ang tseke sa kanilang pangalan.

Kung sinabi ng iyong employer na nagpadala sila ng pagbabayad sa LCO, ngunit hindi mo pa narinig mula sa amin, mangyaring makipag-ugnay sa itinalagang Labor Commissioner na depute nang nakasulat o sa pamamagitan ng email. Maaari kang tumawag sa LCO upang magtanong tungkol sa iyong tseke sa pamamagitan ng pagtawag sa alinman sa aming mga tanggapan.

Kung nagbago ang iyong impormasyon sa pakikipag-ugnay, mangyaring magbigay ng nakasulat na kumpirmasyon ng mga pagbabagong ito sa LCO.

Kung mas gusto mong ipamahagi ang iyong tseke sa isang kinatawan, mangyaring magbigay ng isang nilagdaan liham na nagpapahintulot sa pagbabayad ay ipamahagi sa iyong kinatawan. Maaaring makipag-ugnay sa iyo ang LCO upang mapatunayan ang mga karagdagang detalye bago mag-isyu ng tseke. Ang tseke ay ibibigay sa iyong pangalan at ibabahagi sa awtorisadong kinatawan.



I-scan ang QR code para sa isang buong listahan ng mga lokasyon ng opisina, mga numero ng telepono sa pakikipag-ugnay, at mga email address.

Para sa Mga Internasyonal na Mga

(Calling code mula sa bansa na iyong tinatawag)
+ 1 + (213) 620-6330.
Halimbawa, kung tumatawag ka mula sa Mexico, dial ang 00 + 1 + (213) 620-6330.



Pinangangasiwaan ng Labor Commissioner's Office (LCO) ang isang programa ng paghuhusga sa claim sa sahod, isang programa ng pagsisiyasat sa paghihiganti, at isang malalaking programa ng pagsisiyasat, lahat na maaaring magresulta sa pagbawi ng hindi bayad na sahod at parusa dahil sa mga manggagawa.

Maaaring matanggap ng mga manggagawa ang pera na utang nila alinman nang direkta mula sa estado o direkta mula sa kanilang employer.

Makipag-ugnay sa amin

LCO Call Center: 833-526-4636
Email: Retaliation@dir.ca.gov
www.DIR.ca.gov/DLSE



Mag-file ng Paghihiganti sa Paghihiganti

[www.wagetheftsacrime.com/
File-Retaliation-Complaint.html](http://www.wagetheftsacrime.com/File-Retaliation-Complaint.html)



Mag-file ng Pag-aangkin sa Sahod

[www.WageTheftIsACrime.com/
File-Wage-Claim.html](http://www.WageTheftIsACrime.com/File-Wage-Claim.html)



State of California
Department of
Industrial Relations

TANGGAPAN NG KOMISYONER NG PAGGAWA

ISANG GABAY SA

Pagtanggap at Pagbabayad ng Iyong Check

Sa California, ang **lahat ng mga manggagawa ay may karapatan** anuman ang kanilang katayuan sa imigrasyon.

Hindi at hindi magtatanong ng Labor Commissioner's Office (LCO) tungkol sa katayuan ng imigrasyon ng isang manggagawa.



State of California
Department of
Industrial Relations

Hindi Ako Naghahain ng Pag-aangkin, ngunit Nagpadala ang Aking Employer ng Tsek sa LCO Upang Bayaran ang Aking Sahod. Ano ang Gagawin Ko?

Kahit hindi ka nagsumite ng reklamo, tinatanggap ng LCO ang bayad ng sahod para sa mga manggagawang hindi makontak ng kanilang employer. Kapag nakatanggap kami ng bayad ng sahod, itinatala namin ito bilang isang reklamo. Ang nakatalagang kinatawan ay magsisikap na hanapin ang manggagawa upang beripikahin ang detalye ng trabaho at ayusin ang pagbabayad. Upang makumpirma kung nasa isa sa aming mga opisina ang bayad ng iyong sahod, makipag-ugnayan sa amin sa pamamagitan ng telepono o sulat upang makatanggap ng karagdagang tagubilin para makuha ang iyong tseke.



I-scan ang QR code para sa isang buong listahan ng mga lokasyon ng opisina, mga numero ng telepono sa pakikipag-ugnay, at mga email address.

Kung kasalukuyang nakatira ka sa California, maaari mo ring bisitahin ang isa sa aming mga tanggapan ng distrito upang magtanong tungkol sa iyong claim at/o pagbabayad na natanggap sa iyong claim.

Kung ikaw ay nasa labas ng Estados Unidos at hindi pa nakatanggap ng pagbabayad sa iyong mag-claim, dapat kang makipag-ugnay sa LCO upang makakuha ng karagdagang impormasyon at upang i-update ang iyong impormasyon sa pakikipag-ugnay.



Paano Ko Mag-Cash ang Aking Check sa labas ng Estados Unidos?

Kung nais mong i-cash ang tseke sa iyong pag-aari sa labas ng US, mangyaring tingnan ang mga tagubilin sa ibaba.

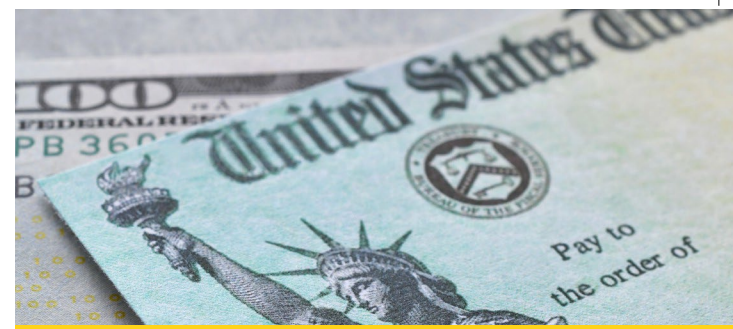
Upang mag-cash ng US check sa ibang bansa, kailangan mong makahanap ng bangko na tumatanggap ng mga dayuhang tseke o gumamit ng serbisyo ng check-cashing. Maaaring kailanganin mong magbigay ng pagkakakilanlan at magbayad ng bayad. Ang proseso at gastos ay maaaring mag-iba depende sa bansa at institusyong pampinansyal.

Paano Magdeposito o Cash sa US Suriin Kailan Ka Nasa Labas ng U.S.

Ang pagdeposito o pag-cash ng isang tseke sa US sa buong mundo ay nagsasangkot ng ilang higit pang mga hakbang kaysa sa paggawa nito sa US:

- 1 Pag-endorso:** Kapag handa ka nang deposito ang tseke at nakumpirma na ang mga kinakailangan ng institusyon para sa deposito, i-endorso ang tseke ayon sa mga kinakailangang iyon.
- 2 Piliin Kung Saan Magdeposito:** Gawin muna ang iyong pananaliksik. Magsimula sa pamamagitan ng pagsasaliksik sa mga bangko na tumatanggap ng mga tseke sa U.S. Hindi lahat ng bangko sa labas ng U.S. ay nag-aalok ng mga serbisyo sa deposito ng tseke sa U.S., o maaaring may mga limitasyon sila at magtanong tungkol sa kanilang mga partikular na patakaran para sa internasyonal na deposito ng tseke.

! Mangyaring tandaan: Maaaring kailanganin mong magbukas ng isang account sa bangko at matugunan ang mga karagdagang kinakailangan, tulad ng isang minimum na balanse, kasaysayan ng pagbabangko, at isang tinanggap na form ng ID, upang i-cash ang tseke. Inirerekomenda na suriin sa mga tukoy na bangko o kumunsulta sa embahada ng US para sa tulong. Tingnan ang Opisyal na listahan ng mga embahada mula sa U.S. Kagawaran ng Estado sa www.USEmbassy.gov.



- 3 Pagpapatunay:** Susubukan muna ng iyong bangko ang pagiging tunay ng US check gamit ang US checkang nagpapalabas ng bangko, na maaaring tumagal ng malaking panahon—hanggang sa ilang linggo- sa panahon ng proseso ng paglilinis ng tseke. If nangangailangan ang bangko ng pagpapatunay mula sa Opisina ng Labor Commissioner, mangyaring tumawag o mag-email sa isa sa aming mga tanggapan.



I-scan ang QR code para sa isang buong listahan ng mga lokasyon ng opisina, mga numero ng telepono sa pakikipag-ugnay, at mga email address.

- 4 Palitan ng Pera:** Kung mayroon kang isang US check at kailangan mong i-convert ito sa iyong lokal na pera sa labas ng US, gagawin ng bangko ang check currency exchange.

Kung Nakatanggap Ka ng Tseke Habang Sa Labas ng US ngunit Panatilihin ang isang U.S. Bank Account

Suriin upang makita kung maaari kang mag-endorso at magdeposito ng tseke sa iyong account nang halos sa pamamagitan ng mobile banking app ng iyong bangko. Tandaan na maaaring hindi posible na magdeposito ng mga tseke na na-endorso sa isang third party sa pamamagitan ng mobile banking.

Tulong sa Komunidad

Mangyaring tingnan ang nakalagang listahan ng mga Organisasyong Batay sa Komunidad sa California sa www.USEmbassy.gov. Ang mga organisasyong ito ay nagbibigay ng iba't ibang anyo ng mga serbisyong ligal na suporta sa mga manggagawa, kabilang ang suporta para sa pag-navigate sa proses.